KA W.T.M.
50/M

R 660
63

Rękopis Moniuszki

Towarzystwo Muzyczne
Sekcya
imienia
St. Moniuszki

„Loteryja" op. w 1 akcie, kart 63.
z roku 1846

2/VI 1906 r. Zakrzewski

TOWARZYSTWO MUZYCZNE
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

2.

Pierwsza Kompozycja Stanisława
Moniuszki sceniczna grana na Warszawskim
Teatrze z powodzeniem r 1846. we rękopiśm
własnoręczny autora ofiarowany
przez wdowę ś p Stanisławskiego.

Czcinaj Godnieszemu
Doktorowi Medycyny
Lasockiemu
w dowód wdzięczności za uratowanie
życia synowi tej pamiątkę
ofiaruje Aleksandra Moniuszkowa.
7 września 1881 roku

Inw. 63

62/2

Towarzystwo Krzyczne
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

Loteryja.

Operetka w jednym akcie

(słowa Oskara Milenowicza:)

muzyka J. Maciszewski.

Osoby.

Nieznajomy. —
Szlachcianki —
Hanna, jej córka.
Jan.
Bibiliewicz, ex-regent.
Jeek — —
Peerstylion —
Chór. —

№ 1. Introdukcja — Chór.
2. Duet. (Hanna — Jan:)
3. Aria (Hanna:)
4. Spiew. (Nieznajomy:)
5. Chór. (i peerstylion:)
6. Chór.
7. Spiewa. (Bibiliewicz:)
8. Chór.
9. Zakończenie (Chór i Nieznajomy:)

DOBROWSKY

12

Lotarya op.

a)

Intrada.

Largo. Andantino.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti. in C.

Solo

p.

Fagotti.

Corni. in F.

Trombe. in F.

Tromboni.

Timpani.

Largo. Andantino.

V. I.

pp.

V. II.

pp.

Viola.

pp

Largo

Cello

p.

Basso.

p

b.)

Largo.

Andantino.

ritar.

Solo.

pp.

pp.

ritar..

Largo.

pp.

legier.

legier.

marcato

marcato

c.)

Oboa. Solo.

ritard.

Largo.

H.

fag.

ritard.

ritard.

Largo.

sp.

sp.

sp.

Largo.

3

p.

p.

p.

Andantino.

pp

pp.

pp.

pp.

a tempo

un poco più mosso.

Solo.

scherzando.

Solo

scherzando.

un poco più mosso.

fp.

Solo

scherzando.

fp.

fp.

p.

un poco più mosso.

Solo.

un poco più mosso

5

un poco più mosso.

Solo.

un poco più mosso

5

h:)

Solo.

p.

Cellos.

i:)

molto ritard.

Tromba in E. za kortyng.

w oddzielne Tromby w F. pauzują.

molto ritard.

molto ritard.

6

K:)

Cor. V.1

Cor. Ob. 2

D. 1

L:)

7

m.)

Col. Fl. 1ma

Col Corni

a

m.)

Col V. 1mi

Col V. 2di

Col Ob.

Col Cbs.

Col Trombe

Col Cbs.

8

Allegro agitato. N°1. Chór.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti. in C.

Fagotti.

Corni. in F.

Trombe. in F.

Timbani.

Timpani.

Violino I.

Viola

Cello e Cb.

ritardando

Diminuendo e ritard.

pizzi.

arco.

Diminuendo e ritardando

cres.

Col. V.I

crescendo.

f

f

f

Solo.

mf.

Soli.

1. cendo.

f.

f

f

f

cendo.

f

f

fp.

p.

fp.

p.

fp.

Cóż zrównać może nieczuło-wości jaka mą

Ci

10

fp.

7

duszą w tej chwili — wstąpnie, cóż zrównać może — uniesienia — twór ci — jaśnia mą duszą w tej chwili

wstąpnie ca-ła bo-dowa — pięknej przyrodzie — dziś ej — wzniesie się albo u- — pad

Cello.

Lento.

(: Sługie miłosenia :)

(: Sługie miłosenia :)

Lento.

tie. Dzisiaj ostatnia Lotery i klassa!! Dzisiaj ostatnia Lote- ryi klassa!!! os- tatni...

os

os

Cello.

tempo Imo

tempo Imo

pizzi

arco.

Cl V. I^mo

pizzi.

arco.

pizzi.

pp.

prompt

Sługieh na- Dziei. Gdy los mi zdradzi i wtej ko

pp.

tat- ni

prompt

Sługieh na- Dziei

gdy los mi zdradzi

gdy

12

f. Sługi

p.

p. arco.

te – i z pregrany, srogście smo-je za-ga-sa, gdy los mi zdradzi i w tej ko-le – i z pregrany

i w tej kole – i, srogście smo-je za-ga-sa, gdy los mi zdradzi i w tej kole – i,

i w tej kole – i z pregrany, srogście mo-je za-gasa, gdy los zdradzi i w tej kole – i,

legiert.

legiert.

Timp.

Trombone

ga-sa swięśtica moja-wiga— sa, z wiar swięśtica moja wiga z wiar swięśtica moja wa—

Timp.

ga-sa swięśtica moja wiga— sa. A wiga forturna

w tej precie chwili

a wiga for tu-na w tej precie chwili

niech się trwa

niech się trwa chwila

niech się trwa

14

1 2 3

Tak tam 3

sza – la ku mnie prze chyli. Więc fortu- na

niech się twa sza – la ku mnie prze-

ku mnie, ku mnie prze chyli.

w tej pracie chwili

niech się twa sza – la

ku mnie, ku mnie prze-

sza – la ku mnie prze chyli. a więc fortu- na w tej pracie chwili niech się twa sza- la ku mnie prze-

chyli. niech się ku mnie ku mnie niech prze- chy — ti ku-

chyli. kłoń się ku mnie ... ku

chyli. niech się ku mnie niech się prze chy — ti.

15

p. pizzi.

p. pizzi.

p. pizzi.

arco.

arco

arco

smiechliwie

li.

li.

li.

p. pizzi.

Za wygranie pięniędze klepsy dom
obdarzonym potrzeby

ad. tabl w Loterji całe nasze szczęście

Nro 2. Duet.

Allegro.

Flauti.

Oboi.

in A.
Clarinetti.

Fagotti.

in F.
Corni.

Violino I^mo

Violino 2^do

Viola.

Canna.

Basso.

Vcllo.

Cb.

mf.

p.

Canna

A

legierissimo.

legierissimo.

ca-da nadzieja na tym bi-le-cie i gdy dziś zyszczem fortuny da — ry niech kto chce szczęścia szuka na

Dziś — ja na tym bi-le-cie ~~gdy dziś zyszczem fortuny~~ crem fortuny da — ry niech kto chce szczęścia

Swie-cie szczęśliwszej od nas nie znajdzie pa-ry ca-da na-dzieja na tym bi-lecie i gdy dziś zyszczem fortuny

Szuka na Swiecie szczęśliwszej nie znajdzie pary ca-da nadzieja na tym bile-cie gdy dziś zyszczem fortuny

B

cres - - cen - do.

cres - - cen - do.

cres

da - ry

niech kto cha - rzy - dzi - ca - Smutku na

niech kto - cha - rzy - dzi - ca - Smutku na

Smutku na

niech kto - cha - rzy - dzi - ca - Smutku na

Smutku na

Meno

ach

świecie

świecie

świecie

p. p.

mały słuszności Jasiu!

z o- czu Dejmie ci za- sło— ny i ledwo w ówczas, wówczas to zrozumiesz, gdy miłość z o- czu zdejmie ci za- sło- nę ach! ledwo

sf p. scherzando.

sf p.

gdy iona dobra co w tém mi- łe- go mały słuszności

w ówczas, wówczas to zrozumiesz, gdy miłość z o-czu zdejmie Ci za- sło- nę;

sf sf

pizz.

p.

pp

pp

fp

fp

Jasiu ja nie pojmuję; lecz jak jest mi- ło mgła mieć dobrego choć jeszcze nie wiem, jednak rga-

Ty nie pojmiesz!!

arco. fp

p.

arco. fp

p.

p

pizzi.

arco.

du - - -

p.

p.

p.

p.

sp.

wówczas, wówczas zrozumiesz gdy miłość Pa-nu Dejmie ci za-ton-ten i tedy wówczas, wówczas to zro-

sp.

ter co tam będzie

zumiesz gdy miłość Pa-nu Dejmie ci za-ton-ten ter co tam bę-dzie później po-

Cała partia.

molto ritardando.

pierwej poznamy, a dziś jeszcześmy się że los wygra — my. a tempo. Cała nadzieja

znamy a dziś dziś jeszcześmy się że los wygra — my. Ca-ła na- dzie — ja, na tym bi-

come sopra

na tym bi-lecie. Gdy-rozmaitej fortuny da — ry niejeden kto dla szczę- ścia szuka na- świe-cie szczęśliwszej

i Gdy dziś

le — cie Gdy dziś sprzeczne fortuny da — ry niejeden kto dla szczęścia szuka na- świe - cie, szczę -

raw nie znajdzie pary. Ca-ła na-dzieja na tym bi-lecie ~~dziś dziś wyszedł~~ i dziś dziś wyszedł fortuny

liwszej nie znajdzie pary. cała nadzieja na tym bileciе. dziś wyszedł fortuny

na świe — . . . cie szczęśliwszej — szej

~~kto chce~~ na świecie ~~szczęśliwszej~~ nie znajdzie

da-ry nieś kto chce szczęś — cia szuka na świecie ~~szczęś~~ szczęśliwszej nad nie znajdzie pa —

col B.

1. Volta.

pany.

na tym bi-le-cie

i gdy dziś wyjeżdżam

fortuny da — ry

ry. Cała na-dzie-ja,

niech kto chce szczęścia szuka na świecie szczęśliwszej jak od nas nie znajdzie pa — ry. Cała nadzieja

niech kto chce szczęścia szuka na świecie szczęśliwszej jak od nas nie znajdzie pa — ry. Cała nadzieja

2

2ga Volta.

pany. Swędliwszej, swędliwszej nie znaj — dzie pa-ny, swędliwszej, swędliwszej nie znaj — dzie

17. Swęs-

Solo.

p. dolcissimo.

dolcissimo.

p.

pa. ny.

pany.

25

Do Duetu Nr. 1 ... Hanna ... Jan ...
... 1846 ...
... Gorzkowski ...
... Kalinowski

Krótko — Tamtu nie trać nadziei. f. Piorkiewicz odchodzi. 1/8

Nº 3. Aria.

Andante.

Flauti. p

Oboi.

in C.
Clarinetti. p.

Fagotti. p.

in G.
Corni. p.

Violino I. p.

Vl. 2. p.

Viola. p.

Hanna

Cello. p

C/B. p

dziecięm być prze- sta- da, lecz wom myś- lę wyświatrza wję- ra — da, myśl ta marzę o przy-

słość — ci już ma- rzy- la o mi- łość — ci, myśl ta ma- rzę o przy- szłości: już ma-

p.

p.

pp

ppp.

Solo

myśl o miłości. Ledwom dzieckiem być przestała ledwom myśl — la widział wyjść

fp.

fp.

p.

p.

p

p

p

na-sza myśl ta ma-rzę o przy-szłości ci ja ma-rzy-la o mi-łości ci

Cello.

28

pp. pp. pp.

Allegro

dzi - - - so nie zna - ne do - bą, nie zna - ne nie zna - - - ne do - bą cier - pie - nia.

ritard. a tempo

Colla Parte

ritard.... a tempo.

Colla

ritard.

Basso

ritard.

Allegro.

Lecz po - cie - chy je - go sło - wo prorokyni

p. cres - - - cen - - - do.

p. cres - - - cen - - - do.

p cres - - - cen - - - do.

p. cres - - - cen - - - do.

cierpień gorycz słodzi i o zwycięstwie myśl na nowo w mojej duszy już ciągnie

cres - - - cen - - - do.

f p. f

f p. f

ff f p. f

f p. f

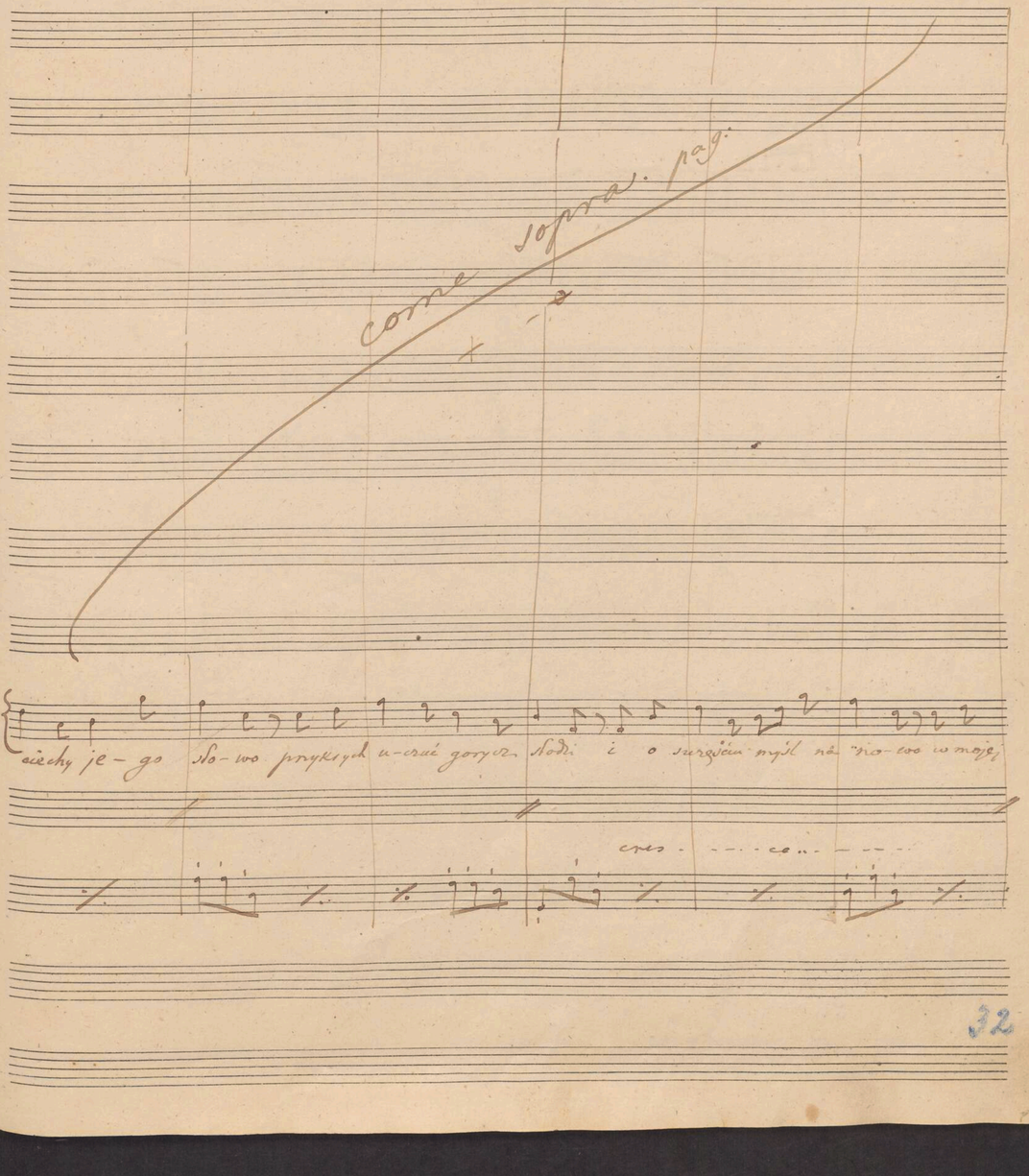
ff f p.

ff f p. f

rodzi, i jak dawniej sobie miarę ślubne wieńce i ostatnie i na

ff f p

ostatecznie.


come sopra. pag.
+
ciechy je-go sło-wo przykrych u-czuć gorycz słodzi i o sarzęciu myśl na nie-bo wo-wo-wo-

du-szy już lecz rodzi, i jak dawniej znowu marzą ślub-ne dzwonie i of-tarze, bliskie

mej za-męż-cie, mo-ja miłość, moja miłością szczęśliwa (błoga) me zamęż-cie.

Lento.

lento. a tempo. lento.

mamę nie tak, mo-je serdżice zma — rzy me za mą — — cie. —

Col. Cb.

Lento.

ma — — rzy me za =

Nº 4. Pieśń

Grave. Andante.

Flauto.

Obój.

in C. Clarinetti.

ppp. pp.

Fagotti.

in C. Corni.

ppp.

Violino I.

p

V. 2.

p

Viola.

ppp.

Tenor solo.

Cios — wdu — szę mo — ją bi — — je za cioseń.

Violoncello.

ppp.

Basso.

ppp.

o - mi nie ży — ją, o - na w mogi - le, leer i w tej wal — ce z przeciwnym lo - sem

choć duszę stras - zą pia - sek pu - sty bu - rze mie wam nie kie - dy po - cie - chy chwile

p.

p.

p.

p.

p.

Con anima.

so – bie powtó – rzę: ach! mi – ło dobrze

te chwi – le w któ – rych

dol.

dol.

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

mf

czy – nił wo – kry – ciu, Dob – re – go czy – nu ci – che wspomnienie, nie jedna trzeba,

mf

mf

accelerando.

f molto ritard.

f

f molto ritard.

accelerando.

f.

ff

accelerando

f molto ritard.

Ja-go-dzi wi-ycie nie jed-na ser-ca go-i cier-pie-nie, nie jed-no serca

ff

accelerando.

ff

1.

2.

a tempo.

colla parte.

tempo 1mo

1.

2.

Attacca

p.

p.

p.

tempo 1mo

go-i cier-pienie.

37

II.

Gdy sobie nikim ulżyć nie mogę,
Innym nieść ulgę pragnie moja dusza,
Tonący innym do brzegu dróg
Po stracie swego pocieszy cnuj,
I nikną jęki mojego bólu
W tej chwili w której sobie powtórzę:
Ach miło dobrze ..... ich.

III.

A gdy dokonam pielgrzymki skończę,
Gdy z nieba duszę moją pożrzę,
Nie chcę najemnych żalów po sobie,
Lecz sen mój znany śpiew niech kołysze,
Niech dobroczyńca na moim grobie
Czyni ofiarę, niech stanie słyszę:
Ach miło ..... ich!

Tromba (:za scena:)
in D.

attacca subito
N:o 5

Allegro. N:o 5. Chór.

Flauti. col Ob. in 8va

Oboi.

in A.
Clarinetti.

Fagotti.

in D.
Corni.

in D.
Trombe.

Timbales.

D. A.
Timp.

(:Tromba za scena:)
V. I.

V. 2.

Viola

S. Ach spiesz/ach spiesz powrotnie, ach spiesz/ach spiesz powrotnie

A. Ach

T.

Szczęścia memu niosą tłoczą

Basso
obl.

38

Szczęście nam niosą twe — — —

śniewo, ciągle kłusem lub 2 Ho- pyta, świadczy bryczka to rozbi- ta, świadczy bryczka to roz-

bi- ta, dajcie, dajcie co na- piwo, dajcie dajcie co na- piwo.

Chóry ach! spiesz, ach spiesz, ach spiesz ach spiesz po-

ach ach!

ty – lionia Szczęście nam niosą twe dłonie jak cię od rana oczekamy, śpiesz, śpiesz!

jak cię oczekamy, o śpiesz! śpiesz!

Szczęście nam niosą twe dłonie jak cię od rana oczekamy śpiesz! ach śpiesz, śpiesz, śpiesz!

a due.

śpiesz! śpiesz a dobry trynajele da my, a dobry trynajele da my.

śpiesz! śpiesz! a dobry try — da my.

śpiesz ach śpiesz, śpiesz, a — da my.

N°62 Scena.

Allegro.

Mosci Panowie, oto tabella, proszę o bilety, po kolei pokolei.

Flauti.

Oboi in C.

Clarinetti.

Fagotti.

Corni in C.

Trombe in C.

Tromboni.

Timpani.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

p.

For-tuno! for-tuno! ach otwórz twe

For-

#2

pp.

pp.

pp.

pp.

p.

p.

p.

ff

ff

ocrg!

p.

For-tuno! fortuno! ach otwórz twe

p.

For

ff

Lento.

tempo 1mo

pp.

pp.

Lento.

pp.

pp

ff

ff

Lento.

p.

p

Lento.

tempo 1mo

fp.

fp.

ocrg! niech twoja szala dziś ku mnie zboczy! na mnie! na

tempo 1mo

Lento.

fp.

fp.

43

mnie! na mnie łaskawą bądź! ach! na — mnie na

mnie łas- kawą bądź.

pp.

pp

f — pp

pp

ff

ff

ff

pp.

f

ff

pp.

Col 1mo

ff pp.

< ff

- - ia ig sta- nowcza chwila!

zbli- - -

ff pp.

pp.

pp.

f p.

p.

p.

fp. fp. fp.

ff p. fp. fp. fp. fp.

ia ig sta - nowcza chwila.

(: wszyscy zbliżają się do kantoru Loterji - Jeden przegląda bilety i tabelę :)

45

ff pp fp. fp.

Timpano.
Gran. Cassa
e Piatti.

Jeden wyrzucając bilety woła: „prze gra — na!

Tenor

Cały Chór, odsuwając się do Kantoru na przód Sceny ... ...

A niech jasny

Timp.

piorun trzaśnie ta loterja — istne baśnie! Ilwarjatów zawsze się dę jeśli jeszcze grać mnią będą a wajatów

46

sam o-się-dę jeśli jeszcze grać winię będę ii warjatów sam o-się — dę jeśli grać winię będę.

Cello

Jam-ie strasznie lata znowu prętkiem ciarpi się wy-granie na-drieja już u-pa-da, gdzie lan

a due

Timpani.
Gran Cassa

Piatti.

Chorus tak jak wprzody.

Hal niech jasny piorun trzaśnie, ta loterja istne baśnie. II wariatów

K.K. wyznaczają znowu bilety i ... przegrana.

terją za-karano.

jeśli jestem grać winią będą, a wariatów

jeśli jestem grać winią będą, u wariatów

Col 2do

sama się — — dę jeśli grać coraz będę; Jak — ie straszna lo-su zmiana przyjdzie

Col. B. in 8

Timpani. Gr. Cassa.

Piatti.

cierpliwa wygrozą i na-dzieja jak u-pada, gdyż lo-tos zakwitnie!...

przygotowa

Jack (z wymuszoną bitością) Pograna!

Oczy Chory

Basso Tutti Hej! niech jasny

49

piorun trzaśnie! ta lo-terja istnie baśnie, u wajatów sam oślęd, jeśli jeszcze grać wiązkę, u wajatów

Presto.

Presto.

Presto.

cres - - -

cy!

cy!

cy!

Tutti (i znowu:) wygrał szczęśliwie tę - ka — cy!

wy - - - - - - - - - - - - - - -

wygrał szczęśliwie tę - kę — cy!

wygrał - - - - - - - - - - - - - -

Krótka proza.

ritard.

Krótka proza. Vivace.

Teck wielka wygrana!! dziewięćkroć sto tysięcy! Wszyscy Ach! dziewięć kroć sto tysięcy!!!

ritard.

Col Cl. a 8va alta

Cl. Comm.

Cl. Basso

Strasznej niesprawiedliwości los dał przykład na nienoc, strasznej niesprawiedliwości, los dał przykład na nie=

Strasznej

Strasznej

cnocie nam by fenig, je- mu Krocie, nam by fenig, jemu

cnocie nam by fenig, je- mu Krocie, nam by fenig

cnocie, strasznej niesprawiedliwości los dał przykład na nie cnocie, strasznej niesprawiedliwości los dał przykład na nie-

Krocie. pękną ze złości! pękną ze złości pękną, ach pękną ze złość

pękną ze złości ach pękną ach pękną ze złość

cnocie. pękną ze złości ach pękną ach pękną ze złości ach ze złość

Cl. in C alt.

Cor.

cie. Straszny niesprawiedli- wości los dał Straszny niesprawiedli- wości los dał przykład na nie- cno-

cie. Straszny niesprawiedliwości, Straszny niesprawiedliwości los dał przykład na nie- cno-

cie. Nam by śpiewy a dla niego krocie, pękały pęk- ły ach pękały ze

(Wschodzące:)

cí.

cí.

/: Bibułkiewicz sam / honor, szczęście, wiązłość, powaga, rozum, pięlkność, wszystko &
by istotnie dawną dziejowego świata, jego prawem, jego religią
w tym hotelu **N°7. Śpiewek** :/ jego bożyszczem. &c

Allegro.

Flauti.
Oboi.
in B.
Clarinetti.
Fagotti.
in B.
Corni.
in B.
Trombe.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Bibułkiewicz
Celli e B.

sempre staccato

Całowiek w swem życiu cnotliwy — choć sprawiedliwy niezboczy

drogi — nie będzie jednak szczęśliwy — bez grosza gdy jest u- bo- gi. — Gardzą — nim tą gdy ta

Soli.

ziędy, trawka zwiędła bez pieniędzy ...

pie- niądze! lubie pie-

niądze! wy macie czarownę siłę wy wszystkie spełniacie żądze, z wami tylko życie miłe, tra, tak, tra,

100.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

cres.

2 wami to życia jest mi-łe, tam z wami to życia jest mi-łe.

cres.

A vary Da Capo

Nro 8. Chór weselny. Leer Kto za to zapłaci?

Andante moderato. Za iescze staciem, o ia mieszczęśliwy!

Flauti.

Oboi.

in A. Clarinetti.

Fagotti.

in D. Corni.

in D. Trombe.

D.t. Timpani.

Violino I^mo

II^do

Viola.

Soli

(: Orkiestra wesołny postępuje arcyślicznie ...)

Cello.

Cb.

p.

dolce assai.

p.

dolcissimo.

p.

p.

Cello.

V.I

Nie goniąc za for-tuny marą w ci-chej mier-nać-ci uwróć darów swych

pp.

Nie

Nie

CB.

ff

mf

più f.

ff

mf

più f.

ff

mf

più f.

ff

mf

più f.

più f.

pp.

col Cb.

ff

più f.

mf

più f.

ff

mf

più f.

mf

meno f.

più forte

i miłości żyj długo młoda para! uwróć darów swych łaskę darów miłości żyj długo młoda pa-ra. uwróć darów swych łaskę

mf

più f.

Ob. I.

Darów miłości ! ! Hugo młoda pa - ro ! ! Hugo młoda paro ! ! Hugo młoda pa

Cello.

più mosso.

più mosso.

più mosso.

Jurek

Nº 9. Zakończenie

Za więc jeden dzień wygrałem &
a was Panowie Utrych zawiodł Pański
obiad, prawie na szachetkie wesele &&

Flauti
Oboi
in A.
Clarinetti
Fagotti
à 8.
Corni
2 in B
Trombe.
B. A.
Timpani.
V. I.
V. 2.
Viola
(: Brzask ślubny oddala się :)
Nie gorsze za fortuny marzy, wciechaj miasnoś ci wśród
Nie
Nie
Violle
Cello
C.B.

102

di = mi = nu — — — en =

di = mi = nu — — — en =

darów szczęścia i miłości żyj długa młoda para.

darów szczęścia i miłości żyj długa młoda

- - - en - - - - do.

Oboe.

pp.

pp.

pp

Lento.

f

f

f

Lento.

a tempo 1mo

accel - le - - - rando.

f

p.

accel - le - rando.

f

Lento

a tempo 1mo

ach — — nu ci - che wspomnie - nie — nie jedną troskę — za - godzi w życiu

nie jedno ser - ce — go - i cier - pie - nie, nie jed — no ser. —

ac - - cel - - - le - rando. Lento.

a tempo 1mo

f

p.

13

14

63

Presto.

Presto.

Presto.

STOWARZYSZENIE MUZYCZNE SEKCJA EMERYTA S. MONIUSZKI

MAT. TAJ. A. MOM

Koniec. Moniuszko

Wilno. 1846. v. ma. Crenova 2. Dzie.

BIB

Moniuszko

BIBLIOTEKA W.I.M.
660/M

LOTERJA

Towarzystwo Muzyczne
SEKCJA
IMIENIA
S. MONIUSZKI

2.

Pierwsza Kompozycja Stanisława
Moniuszki sceniczna grana na Warszawskim
Teatrze z powodzeniem r 1846. we rękopiśm
własnoręczny autora ofiarowany
przez wdowę ś p Stanisławskiego.

Czcinaj Godnieszemu
Doktorowi Medycyny
Lasockiemu
w dowód wdzięczności za uratowanie
życia synowi tej pamiątki
ofiaruje Aleksandra Moniszkowa
7 Września 1881 roku